

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N.90 — 2553

24 SEPTEMBER 1990. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 maart 1983 betreffende de bekendmaking van de vacatures van de betrekkingen en de benoeming tot sommige graden bij de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap

De Minister van Landsverdediging,

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 1, § 1, IX en artikel 3, § 1, 10, 2^e en 22^e;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 mei 1985 tot vaststelling van de vaste personeelsformatie van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 maart 1983 betreffende de bekendmaking van de vacatures van de betrekkingen en de benoeming tot sommige graden bij de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap;

Gelet op het advies van de Directieraad van de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap;

Gelet op het protocol van 17 juli 1990 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het sectorcomité XIV worden vermeld;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 11 april 1990;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het personeelsreglement zonder verwijl dient te worden aangepast ten einde de benoemings- en bevorderingsprocedures te kunnen inzetten,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het ministerieel besluit van 10 maart 1983 betreffende de bekendmaking van de vacatures van de betrekkingen en de benoeming tot sommige graden bij de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap worden de graden klerk-stenotypist of eerste klerk-stenotypist en bode-kamerbewaarder of eerst-aanwezend bode-kamerbewaarder geschrapt.

Art. 2. De tabel die als bijlage gaat bij voren genoemd ministerieel besluit van 10 maart 1983 wordt vervangen door de nieuwe tabel gevoegd bij onderhavig besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Brussel, 24 september 1990.

G. COëME

MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE

F 90 — 2553

24 SEPTEMBRE 1990. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 mars 1983 relatif à la publication des vacances d'emploi et à la nomination à certains grades à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire

Le Ministre de la Défense nationale,

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public notamment l'article 1er, § 1er, IX et l'article 3, § 1er, 1^o, 2^e et 22^e;

Vu l'arrêté royal du 14 mai 1985 portant fixation du cadre organisationnel du personnel de l'Office central d'action sociale et culturelles au profit des membres de la communauté militaire;

Vu l'arrêté ministériel du 10 mars 1983 relatif à la publication des vacances d'emploi et à la nomination à certains grades à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

Vu l'avis du Conseil de direction de l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire;

Vu le protocole du 17 juillet 1990 dans lequel sont consignées les conclusion de la négociations au sein du comité de secteur XIV;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 11 avril 1990;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que le règlement du personnel doit être adapté sans délai afin de pouvoir entamer les procédures de nominations et de promotions,

Arrête :

Article 1er. A l'article 4 de l'arrêté ministériel du 10 mars 1983 relatif à la publication des vacances d'emploi et à la nomination à certains grades à l'Office central d'action sociale et culturelle au profit des membres de la communauté militaire les grades de commis-sténodactylographe ou commis-sténodactylographe principal et messager-huissier ou messager-huissier principal sont supprimés.

Art. 2. Le tableau annexé à l'arrêté ministériel du 10 mars 1983 précité est remplacé par le nouveau tableau annexé au présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 septembre 1990.

G. COëME

Bijlage bij het ministerieel besluit nr. 62187 van 24 september 1990 betreffende de bekendmaking van de vacatures van de betrekkingen en de benoeming tot sommige graden bij de Centrale Dienst voor sociale en culturele actie ten behoeve van de leden van de militaire gemeenschap

A. ADMINISTRATIEEL PERSONEEL

Rang	Toe te wijzen graden	Verandering van graad	Verhoging in graad	Overgang naar het hoger niveau	Werving	Bijzondere voorwaarden
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Niveau 1						
14	Eerste adviseur	—	—	—	—	—
13	Hoofdingenieur-directeur	—	—	—	—	—
13	Hoofdinspecteur-directeur	13 Directeur	—	—	—	—
13	Directeur	—	—	—	—	—
12	Adjunct-adviseur hoofd van dienst	—	—	—	—	—
11	Eerstaanwezend informaticus	—	—	—	—	—
11	Adjunct-adviseur	—	—	—	—	—
11	Eerstaanwezend ingenieur	—	—	—	—	—
10	Ingenieur	—	—	—	—	—
10	Informaticus	—	—	—	—	—
10	Industrieel ingenieur	—	—	—	—	—
10	Bestuurssecretaris	—	—	—	—	—
Graden van niveau 2						
Niveau 2						
26	Eerste technisch ingenieur	—	—	—	—	Volgens de regelen van de viatke loopbaan
25	Eerste conducteur	—	—	—	—	Volgens de regelen van de viatke loopbaan
25	Hoofdvertaler	—	—	—	—	Volgens de regelen van de viatke loopbaan

24	Hoofdprogrammeur		22 Programmeur 1e kl.	
	Verificateur-accountant eerste klasse	24 Bestuurschef	22 Revisor boekhouding	
24	Eerstaanwezend maatschappelijk assistent		23 Maatschappelijke assistent 1e klasse	
24	Bestuurschef		22 Onderbureauchef	
24	Eerste vertaler		22 Vertaler	
24	Maatschappelijk assistent 1e klasse		22 Maatschappelijke assistent	
22	Maatschappelijk assistent		21 Verificateur boekhouding	
22	Revisor boekhouding		20 Rekenplichtig opsteller	
22	Onderbureauchef		20 Opsteller	
22	Vertaler		21 Verificateur boekhouding	
22	Programmeur 1e klasse		20 Rekenplichtig opsteller	
22	Controleur van werken		20 Adjunct-controleur van werken	
21	Directiesecretaris		21 Directiesecretaris	
21	Verificateur boekhouding		20 Rekenplichtig opsteller	
24	Hoofdprogrammeur	24 Bestuurschef	23 Maatschappelijke assistent 1e klasse	
24	Eerstaanwezend maatschappelijk assistent		22 Vertaler	
24	Bestuurschef		22 Onderbureauchef	
24	Eerste vertaler		22 Vertaler	
23	Maatschappelijk assistent 1e klasse		22 Maatschappelijke assistent	
22	Maatschappelijk assistent		21 Verificateur boekhouding	
22	Revisor boekhouding		20 Rekenplichtig opsteller	
22	Onderbureauchef		20 Opsteller	
22	Vertaler		21 Verificateur boekhouding	
22	Programmeur 1e klasse		20 Rekenplichtig opsteller	
22	Eerstaanwezend directiesecretaris		20 Adjunct-controleur van werken	
22	Controleur van werken		21 Directiesecretaris	
21	Verificateur boekhouding		20 Rekenplichtig opsteller	
Examen voor verhoging in graad : negen jaar niveau-ancienniteit — Koninklijk besluit van 3 decem-ber 1969 — artikel 8				
Voor verandering van graad : onderzoek naar de beroeps geschiktheid				
Volgens de regelen van de vlaamse loopbaan				
Volgens de regelen van de vlaamse loopbaan				
Diploma van maatschappelijk assistent				
Examen voor verhoging in graad : voor verandering van graad : onderzoek naar de beroeps geschiktheid				
Examen voor verhoging in graad : voor verandering van graad : voor deelname aan dit examen				
Examen voor verhoging in graad : voor verandering van graad : twee jaar graadancienniteit — Koninklijk besluit 17 september 1969 — artikel 28				
Volgens de regelen van de vlaamse loopbaan				
Examen voor verhoging in graad : Koninklijk besluit 20 juli 1964 — artikel 9				
Examen voor verhoging in graad				
Om deel te mogen nemen aan het vergelijkend over-gangsexamen : ten minste een ancien-niet van drie jaar in niveau 3 (Konink-lijk besluit 20 juli 1964 — artikel 10)				
—				

Rang	Toe te wijzen graden	Verandering van graad	Verhoging in graad	Overgang naar het hoger niveau	Werving	Bijzondere voorwaarden
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
20	Programmeur 2e klasse	20 Rekenplichtig opsteller 20 Opsteller 20 Adjunct-controleur van werken	—	Graden van niveau 3	Ja, bij gebrek aan laureaten van het vergelijkend overgangsexamen	Voor bevordering door overstap naar hoger niveau ten minste 1 jaar in een centrum voor informatiewerking zijn tewerkgesteld of de grenstijd van 50 jaar niet hebben bereikt (Koninklijk besluit 3 december 1989 — artikel 5) Voor de verandering van graad: ten minste 1 jaar in een centrum voor informatiewerking zijn tewerkgesteld of de grenstijd van 50 jaar niet hebben bereikt en met goed gevolg een psychotechnische bewaardheidstest hebben doorstaan (Koninklijk besluit 3 december 1989 — artikel 12)
20	Adjunct-controleur van werken	—	—	—	Ja.	Voor de verandering van graad: — 1 jaar graadanciëniteit onderzoek naar de beropsgeschooltheid
20	Rekenplichtig opsteller	20 Opsteller	—	Graden van niveau 3	Ja, bij gebrek aan laureaten van het vergelijkend overgangsexamen	Voor bevordering door verhoging in graad: drie jaar graadanciëniteit en geslaagd zijn voor een examen voor bevordering door verhoging in graad (Koninklijk besluit 3 december 1989 — artikel 9)
20	Opsteller	—	—	Graden van niveau 3	Niveau 3	—
35	Hoofdoperateur-mechanograaf 1e klasse	—	—	34 Hoofdoperateur-mechanograaf 2e klasse	—	—

			Voor bevordering door verhoging in graad : negen jaar niveauanciëniteit en geslaagd zijn voor een examen van bevordering door vergoeding in graad (koninklijk besluit 3 december 1969 — artikel 10)
32	Operateur-mechano-graaf 1e klasse		
32	Eerstaanwezend klerk-typist		
32	Eerste klerk		
30	Operateur-mechano-graaf 2e klasse		
30	Klerk-typist		
30	Klerk		
		Graden van niveau 4	
			Ja, bij gebrek aan laureaten voor verandering van graad of laureaten van het examen voor overgang naar het hoger niveau
32	Hoofdklerk-typist		
32	Hoofdklerk		
32	Operateur-mechano-graaf 1e klasse		
32	Eerstaanwezend klerk-typist		
32	Eerste klerk		
30	Operateur-mechano-graaf 2e klasse		
30	Klerk-typist		
30	Klerk		
		Graden van niveau 4	
			Ja, bij gebrek aan laureaten voor verandering van graad of laureaten van het examen voor overgang naar het hoger niveau : sedert ten minste één jaar tewerkgesteld zijn in een centrum voor informatieverwerking ofwel de leeftijdsgrafs van 50 jaar niet bereikt hebben.
			Voor de overgang naar het hoger niveau : sedert ten minste één jaar tewerkgesteld zijn in een centrum voor informatieverwerking of de leeftijd van 50 jaar niet hebben bereikt
		Graden van niveau 4	
			Ja, bij gebrek aan laureaten voor het vergelijkend overgangsexamen
		Niveau 4	
43	Eerstaanwezend beampte		
43	Eerstaanwezend beampte		
44	Hoofdbeampte		

Rang	Toe te wijzen graden	Verandering van graad	Verhoging in graad	Overgang naar het hoger niveau	Werving	Bijzondere voorwaarden
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
42	Ponser-mechanograaf	42 Klasseerde 42 Typist	—	—	Ja, bij gebrek aan kandida- ten voor verandering van graad.	Voor de verandering van graad: niet goed gevold een Psychotechnische be- kwaamheidstest hebben doorstaan en ofwel ten minste 1 jaar zijn tewerk- gesteld in een centrum voor informatieverwerking of de leeftijdsgrond van 50 jaar niet hebben bereikt
42	Telefonist	—	—	—	Ja	—
42	Typist	—	—	—	Ja	—
42	Klasseerde	—	—	—	Ja, bij gebrek aan kandida- ten voor verhoging in graad	—
			41 Eerstaanwezend bode- kamerbewaarder			

B. MEESTERS, VAK- EN DIENSTPERSONEEL

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
33	Meesterknecht 1e klasse	—	32 Meesterknecht 2e klasse	—	—	—
32	Meesterknecht 2e klasse	—	30 Meesterknecht 3e klasse	—	—	Vlakke loopbaan (artikel 4)
30	Meesterknecht 3e klasse	—	—	Graden van het mees- ters-, vak- en dienstper- sonnel van niveau 4	Ja, bij gebrek aan laureaten van het vergelijkend over- gangsexamen	—
44	Eerste vakman-ploegbaas	—	43 Eerste vakman	—	—	Vlakke loopbaan (artikel 4)
43	Eerste vakman	—	42 Geschoold werkman B	—	—	Vlakke loopbaan (artikel 4) voor de houders van het rijbewijs C
42	Geschoold werkman B	—	41 Geschoold werkman A 41 Autobestuurder	—	—	Vlakke loopbaan (artikel 4)
41	Autobestuurder	—	40 Hulparbeider B	—	—	—
41	Geschoold werkman A	—	40 Hulparbeider B	—	—	—
40	Hulparbeider B	—		Ja	—	—

A. PERSONNEL ADMINISTRATIF

Rang	Grades à conférer	Changement de grade	Avancement de grade	Accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Niveau 1						
14	Premier conseiller	—	—	13 Inspecteur en chef directeur 13 Directeur	—	—
13	Ingénieur en chef directeur	—	—	11 Ingénieur principal	—	—
13	Inspecteur en chef directeur	13 Directeur	—	12 Conseiller adjoint Chef de service 11 Conseiller adjoint	—	—
13	Directeur	—	—	11 Conseiller adjoint Chef de service 11 Conseiller adjoint	—	—
12	Conseiller adjoint chef de service	—	—	11 Conseiller adjoint	—	—
11	Information	—	—	10 Informaticien	—	—
11	Conseiller adjoint	—	—	10 Secrétaire d'administration	—	Suivant les règles de la carrière plane
11	Ingénieur principal	—	—	10 Ingénieur	—	Diplôme d'ingénieur civil (grade légal)
10	Ingénieur	—	—	—	—	Condition de diplôme fixée à l'article 3 de l'arrêté royal du 3 décembre 1969
10	Information	—	—	—	—	Diplôme d'ingénieur industriel
10	Ingénieur industriel	—	—	—	—	—
10	Secrétaire d'administration	—	—	—	—	—
Niveau 2						
25	Ingénieur principal	technicien	—	24 Ingénieur technicien	—	Suivant les règles de la carrière plane
25	Conducteur	—	—	24 Conducteur	—	Suivant les règles de la carrière plane

Rang	Grades à conférer	Changement de grade	Avancement de grade	Accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
25	Traducteur-chef	—	24 Traducteur principal 22 Programmeur de 1re classe	—	—	Suivant les règles de la carrière plane
24	Chef programmeur	—	—	—	—	Examen d'avancement de grade : neuf ans d'ancienneté de niveau royal du 3 décembre 1969 — article 8
24	Vérificateur-expert-comptable de 1re classe	24 Chef administratif	22 Réviseur comptable	—	—	Pour le changement de grade : vérification des aptitudes professionnelles
24	Assistant social principal	—	23 Assistant social de 1re classe	—	—	Suivant les règles de la carrière plane
24	Chef administratif	—	22 Sous-chef de bureau	—	—	Suivant les règles de la carrière plane
24	Traducteur principal	—	22 Traducteur	—	—	Diplôme d'assistant social
23	Assistant social de 1er classe	—	22 Assistant social	—	—	Examen d'avancement de grade : pour le changement de grade : vérification des aptitudes professionnelles
22	Assistant social	—	—	Oui	Oui, à défaut de l'obtention de l'examen d'avancement de grade et de candidature pour le changement de grade	Examen d'avancement de grade pour le changement de grade : vérification des aptitudes professionnelles
22	Réviseur comptable	22 Sous-chef de bureau	21 Vérificateur comptable 20 Rédacteur comptable 20 Rédacteur	—	—	Examen d'avancement de grade : deux ans d'ancienneté de grade pour la participation à cet examen
22	Sous-chef de bureau	22 Réviseur comptable	21 Vérificateur comptable 20 Rédacteur comptable 20 Rédacteur	—	—	Examen d'avancement de grade (arrêté royal du 17 septembre 1969 — article 28)
22	Traducteur	—	Grades des rangs 21 et 20	—	—	Suivant les règles de la carrière plane
22	Programmeur 1re classe	—	20 Programmeur 2e cl.	—	—	Examen d'avancement de grade (arrêté royal du 20 juillet 1964 — article 9)
22	Secrétaire de direction	—	—	—	—	Examen d'avancement de grade
22	Secrétaire principal de direction	—	—	—	—	Examen d'avancement de grade
22	Contrôleur de travaux	—	—	—	—	Examen d'avancement de grade

21.	Secrétaire de direction							
21.	Vérificateur comptable	20 Rédacteur comptable	Grades du niveau 3	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accession	Pour être admis au concours d'accession : copier une ancianeté de trois ans au moins dans le niveau 3 (arrêté royal du 20 juillet 1984 — article 10)			
20.	Programmeur 2e classe	20 Rédacteur comptable 20 Contrôleur adjoint de travaux	Grades du niveau 3	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accession	Promotion par accession au niveau supérieur : être affecté depuis un an au moins à un centre de traitement d'information ou n'avoir pas atteint la limite d'âge de 50 ans (arrêté royal du 3 décembre 1989 — article 5)			
20.	Contrôleur adjoint de travaux			Oui	Pour le changement de grade : être affecté depuis un an au moins à un centre de traitement d'information, ou n'avoir pas atteint la limite d'âge de 50 ans et avoir subi avec succès un test psychotechnique d'aptitude (arrêté royal du 3 décembre 1989 — article 12)			
20.	Rédacteur comptable	20 Rédacteur	Grades du niveau 3	Oui	Pour le changement de grade : 1 an d'ancienneté de grade — vérification des aptitudes professionnelles			
20.	Rédacteur		Grades du niveau 3	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accession	Niveau 3			
35.	Chef opérateur-mécanographe 1re classe				Pour la promotion par avancement de grade : trois ans d'ancienneté de grade et avoir satisfait à un examen de promotion par avancement (arrêté royal du 3 décembre 1989 — article 9)			
34.	Chef opérateur-mécanographe 2e classe							

Rang	Grades à conférer	Changement de grade	Avancement de grade	Accession au niveau supérieur	Recrutement	Conditions particulières
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
34	Chef opérateur-mécano-graphie 2e classe	—	32 Opérateur-mécano-graphie 1re classe	—	—	Pour la promotion par avancement de grade : neuf ans d'ancienneté de niveau et avoir satisfait à un examen de promotion par avancement de grade (arrêté royal du 3 décembre 1988 — article 10)
34	Commis-dactylographe chef	—	32 Commis-dactylographe principal	—	—	—
34	Commis-chef	—	32 Commis principal	—	—	—
32	Opérateur-mécano-graphie 1re classe	—	30 Opérateur-mécano-graphie 2e classe	—	—	—
32	Commis-dactylographe principal	—	30 Commis-dactylographie	—	—	Carrière plane (article 4)
32	Commis principal	—	30 Commis	—	—	Carrière plane (article 4)
30	Opérateur-mécano-graphie 2e classe	—	30 Commis-dactylographie	—	—	Pour le changement de grade : avoir subi avec succès un test psychotechnique d'aptitude et être affecté depuis un an au moins à un centre de traitement ou d'information ou n'avoir pas atteint la limite d'âge de 50 ans.
30	Commis-dactylographie	—	Grades du niveau 4	Oui, à défaut de candidats du changement de grade ou de lauréats du concours d'accès au niveau supérieur	—	Pour l'accession au niveau supérieur : être affecté depuis un an au moins à un centre de traitement de l'information ou n'avoir pas atteint la limite d'âge de 50 ans.
30	Commis-dactylographie	—	Grades du niveau 4	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès.	—	—
30	Commis	—	Grades du niveau 4	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès.	—	—
30	Commis-dactylographie	—	Grades du niveau 4	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès.	—	—
30	Commis	—	Grades du niveau 4	Niveau 4	—	—
44	Agent en chef	—	43 Agent principal	—	—	Carrière plane (article 4)
43	Agent principal	—	42 Téléphoniste	—	—	—
			42 Dactylographe	—	—	—
			42 Classeur	—	—	—
			42 Poinçonneur-mécano-graphie	—	—	—

5	42	Poinçonneur-mécanographe	42 Classeur	42 Dactylographie			
	42	Téléphoniste			Oui		
	42	Dactylographe			Oui		
	42	Classeur			Oui, à défaut de candidats au changement de grade		

41 Messager-huissier principal

Oui, à défaut de candidats à l'avancement de grade

Pour le changement de grade : avoir subi avec succès un test psychotechnique d'aptitude et être ou bien affecté depuis un an au moins à un centre de traitement de l'information ou bien n'avoir pas atteint la limite d'âge de 50 ans

B. PERSONNEL DE MASTRISE, GENS DE METTRE ET DE SERVICE

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
33	Contremaitre de 1re classe	—	32 Contremaire de 2e classe	—	—	—
32	Contremaire de 2e classe	—	30 Contremaire de 3e classe	—	—	Carrière plane (article 4)
30	Contremaire de 3e classe	—		Grades du personnel de maîtrise, gens de métier et de service du niveau 4.	Oui, à défaut de lauréats du concours d'accès	—
44	Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe	—	43 Premier ouvrier spécialisé	—	—	Carrière plane (article 4)
43	Premier ouvrier spécialisé	—	42 Ouvrier qualifié B	—	—	Carrière plane (article 4)
42	Ouvrier qualifié B	—	41 Ouvrière qualifiée A	—	—	Carrière plane (article 4) pour les détenteurs du permis de conduite C
41	Conducteur d'auto	—	40 Manœuvre B	—	—	Carrière plane (article 4)
41	Ouvrier qualifié A	—	40 Manœuvre B	—	—	—
40	Manœuvre B	—	Oui	—	—	—